

SP 9025A: The Nineteenth Century Novel: From Literature to Adaptation

Professor: Dr. Victoria F. Wolff

Day/ Time: Thursdays, 9:00 - 12:00pm

Description: This seminar will focus on selected novels from Spain and Spanish America and their adaptations into other genres, such as musical theater and film. Our primary sources will be *Pepita Jiménez* (1874) and *Cecilia Valdés* (1882). These works selected from the nineteenth century are an important part of what has been traditionally considered the literary canon. This course provides the occasion to develop foundational understandings of these works, as well as the opportunity to move beyond the literary canon into new directions.

Calendar

Week	Dates	Topic
1	Sept 10	Introduction.
2	Sept 17	<i>Pepita Jiménez</i> – Part I. Romance Tradition, Ideology, and Realism. Fortune and Time.
3	Sept 24	<i>Pepita Jiménez</i> – Part II. Paganism and Artistic Imagery.
4	Oct 1	<i>Pepita Jiménez</i> – Part III. Gender and Desire. Nature, Culture, and the Physical.
5	Oct 8	<i>Pepita Jiménez</i> – Opera. Valera, Albéniz, (and Money-Coutts). Reception.
6	Oct 15	<i>Pepita Jiménez</i> – Zarzuela. Pablo Sorozábal.
7	Oct 22	<i>Pepita Jiménez</i> – Film. The Spanish Novel on Film.
8	Oct 29	<i>Cecilia Valdés</i> – Part I. Foundational Studies.
	Nov 5	Reading Week
9	Nov 12	<i>Cecilia Valdés</i> – Parts II + III. Studies of Interest in English and in Spanish.
10	Nov 19	<i>Cecilia Valdés</i> – Part IV. Recent Scholarship.
11	Nov 26	<i>Cecilia Valdés</i> – Zarzuela. Cuban Zarzuela.
12	Dec 3	<i>Cecilia Valdés</i> - Film. The Cuban Novel on Film. Conclusion.

Novels: Please obtain your own copy of the two novels that will be studied in this course. Both novels are available in English translation. Note that there are some copies available at Weldon Library on campus. If you have extreme difficulty in obtaining either novel from the library or online, please contact me directly for help.

Pepita Jiménez (Spanish). [Recommended edition by Leonardo Romero (Cátedra: Letras Hispánicas 2006).]

Pepita Jiménez (English). [Recommended edition by James Whiston, with translation by Robert Fedorcheck (Liverpool University Press 2012).]

Cecilia Valdés (Spanish). [Recommended edition by Jean Lamore (Cátedra: Letras Hispánicas 2001).]

Cecilia Valdés or El Angel Hill (English). [Recommended edition by Sibylle Fischer, with translation by Helen Lane (Oxford University Press 2005).]